

Curriculum Vitae



Personal information

First name(s) / Surname(s)	Motoya Kondo		
Address	Shönhauserallee 41, Berlin (Germany)		
Telephone(s)	+49-3095629914	Mobile	+49-1746482988
E-mail(s)	samuraism@hotmail.com		
Nationality	Japanese		
Date of birth	06 December 1983		
Gender	Male		

Desired employment / Occupational field

Translator / Interpreter

Work experience

Dates	01 April 2007 - 31 March 2010
Occupation or position held	Translator, Interpreter, Salesmann
Main activities and responsibilities	<ul style="list-style-type: none">- Translating documents of companies from United States.- Interpreting in the international meetings- Communicating with customers
Name and address of employer	HANWA CO.,LTD. 3-6-1 Kitakyuhouji-machi, Chuo-ku, 541-8585 Osaka (Japan)
Type of business or sector	Translator / Interpreter,
Dates	01 April 2010 →
Occupation or position held	Freelance Translator / Interpreter
Main activities and responsibilities	<ul style="list-style-type: none">- Translating documents and webpage in many different kind of fields such as trading, automobile, arts, agriculture, tourism, etc.- Translating movie subtitles- Interpreting in the international conferences and Messe. Interpreter for artists, architects, businessman, etc.
Name and address of employer	Freelance
Type of business or sector	Translator / Interpreter

Education and training

Dates	01 April 2003 - 31 March 2008
Title of qualification awarded	B.A. in economy
Principal subjects / occupational skills covered	<ul style="list-style-type: none">- Marketing- 1 year training of English in the international business situations
Name and type of organisation providing education and training	Keio University (University) 2-15-45 Mita, Minato-ku, 108-8345 Tokyo (Japan)

Personal skills and competences

Mother tongue(s)

Japanese

Other language(s)

Self-assessment

European level ()*

English

German

italian

Understanding				Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production			
C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C1	Proficient user
B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user
B1	Independent user	B1	Independent user	B1	Independent user	B1	Independent user	A2	Basic User

(*) [Common European Framework of Reference \(CEF\) level](#)

Social skills and competences

Strong communication skills with anybody.
Strong attitude for the quality of works.

Organisational skills and competences

Highly organized in time and space

Computer skills and competences

Microsoft Word, Excel, Powerpoint, Wordfast, Trados

Artistic skills and competences

Deep experiences in performing arts